

中國  
村鎮  
規  
劃  
與  
建  
設

邱致中  
著

PLANNING AND  
CONSTRUCTION  
OF CHINESE  
TOWNS & VILLAGES

中國城市出版社

中国村镇规划与建设

邱致中 著

萧桐 题

中国城市出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

中国村镇规划与建设/邱致中著. —北京:中国城市出版社,2002. 1

ISBN 7-5074-1339-X

I. 中... II. 邱... III. ①乡村规划-中国②乡村建设-中国 IV. TU982.29

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 074679 号

---

责任编辑 刘波

封面设计 麦格

责任技术编辑 张建军

出版发行 中国城市出版社

地 址 北京市朝阳区和平里西街 21 号

邮 编 100013

电 话 84275833

传 真 84278264

电 子 信 箱 citypress@sina.com

经 销 新华书店

印 刷 北京市增富印刷有限公司

字 数 637 千字

印 张 25.5

开 本 880 × 1230(毫米) 1/16

版 次 2002 年 1 月第 1 版

印 次 2002 年 1 月第 1 次印刷

定 价 258.00 元

---

题 词 周谷城 杜润生 张祖刚  
顾 问 萧 桐 许溶烈 郝圣锟 欧阳湘  
书名题字 萧 桐  
作 者 邱致中  
编 辑 中国期刊协会工程设计研究会  
建设部中国勘察设计杂志社  
北京华达士建筑工程咨询中心  
《中国村镇规划与建设》编委员资深编辑人员：  
王敏之 邱雅陆 王 容 高广通 安吉臣  
邱伟陆 巩国权 董冠武  
出 版 中国城市出版社

# 代序

《中国村镇规划与建设》系邱致中教授继《实用都市社会学》、《都市社会学原理》、《都市社会进化史》、《都市社会问题》、《都市经济与农村经济》、《都市社会政策》、《都市社会事业》、《都市社会构造学》等八部著作之后又一部重要的专著。

邱致中教授（1908~1979）系四川省巴中市人，三十年代留学日本东京帝国大学研究生院，获社会学博士学位。一九三七年回国后历任国立中央大学、金陵大学、江南学院、暨南大学等多所高等院校的一级教授。他一生著作约有五百余万字，部分著作被译成日文和英文在国外出版发行。邱教授在教的同时，完成了“成都市建设计划”、“自贡市计划经济实验区建设计划”、“重庆市建设计划”、“大武汉建设计划”、“广西省的桂林、柳州、南宁、梧州四市重建计划”。与此同时还调查过30多个县的农村，作过几十个工矿区的考察报告。解放后历任江苏省政协委员、新乡市人大代表、林业部总工程师。

邱致中教授一生在教学工作和规划设计工作中做出很大成绩，同时在都市社会学的研究与著作方面成果也极其丰硕，是一位蜚声中外、享有盛誉的都市社会学专家和学者。1934年他发表了20余万字的专著《都市社会学原理》一书，对这个产生于二十世纪三十年代、具有开拓性的新兴学科作了自成一家的论述，是国内第一部纯理论性的都市社会学；即使在世界各国都市社会学界，亦为不可多见的创作。该书一经出版，很快被日本东京帝国大学社会调查室主任米林富男教授译成日文出版，传向国际，并被推荐为日本大学教材。此后短短几年中，他又写出了都市社会学丛书：《都市社会进化史》、《实用都市社会学》、《都市社会构造学》和译著《都市经济与农村经济》洋洋百万余言，建立了自己的都市社会学体系，成为国内首屈一指的都市社会学专家，并在国际学术界产生了深远的影响。将《都市社会进化史》译成日文的日本著名社会学者、日本农村问题研究员今里胜雄氏，在出版译文序言中称誉他为“远东都市社会学权威”。

邱教授虽专攻都市规划学科，但在解放前就注意到城市规划与农村规划的关系。早在三十年代，他就意识到在我国开展农村规划与建设研究的重要性和广

阔的前景。但由于当时社会历史条件的限制,虽心有余而无能为力,只能望“国”兴叹!邱教授早期对我国三十多个县的农村做过调查,并译著过关于“三大差别”的论述。解放后曾深入江苏省农村视察过三年,又为东北作了城乡人民公社的规划与设计,加之新旧社会所积累的大量农村资料,大胆应用城市规划的原理原则发展为“农村规划”。从邱教授的本著中不难看出,他不仅是都市规划专家、学者,也是我国农村建设规划的先驱、积极的开拓者和倡导者。

经过几十年的辛勤劳动,邱教授在70年代完成了这部内容完整的系统的专著。书中无论从理论上或实践上,当论述到农村规划与建设的农、林、牧、副、渔、工、商、文、教、卫等某一组成因素时,都从各地的自然条件、经济条件、风俗习惯;建设的轻重缓急要求;国家的、集体的和农民个人之间的关系;近期和远期建设规划的结合上等等具体条件出发,贯穿因地制宜、循序渐进的指导思想。他牢牢地掌握农村规划与建设所具有的综合性和地方性的特点并在书中引用大量的国内外技术经济数据资料和图例对比论证。邱教授以高度的社会责任感对祖国广大农村的3322户作了调查,取得了大量的第一手数据资料。全书二十章中覆盖和所包含的内容是极其广泛的:从任务、指导思想到生产、生活各方面对农村规划与建设的要求综合考虑了村镇总体布局与规划,并对农村住宅建筑、公共建筑、生产建筑、道路、桥梁、绿化、给水、排水、电力、通讯、文卫设施等等都进行了介绍。邱教授早在三十年前就开始着手著述,这种高瞻远瞩、远见卓识的预见性是难能可贵的。

这本专著具有的创造性和开拓精神,至今仍不失珍贵的学术价值与应用价值。在审查和鉴定该书初稿的专家会议上,专家一致认为“该书内容丰富,对我国农村建设非常有益,难能可贵,值得称许,应使其早日出版与政府主管部门、设计规划单位和广大农村人民见面……”,给予了肯定和好评。由于历史原因,我国这本第一部关于农村规划与建设的专著一直未能及时出版。邱致中教授出于对社会主义事业的热爱和社会的责任感并没有因此而却步不前,在工作中仍坚持不懈,努力继续完善这部专著直至一九七九年生命的最后一息。

这部专著完稿后至今,除书中有个别名词和字句有其时代变迁特征外,从总体来看,这部书仍是当前我国村镇、县、地领导和广大建设、规划设计人员的宝贵参考资料,亦为大专院校规划设计专业的极好教材,周谷城委员长也曾指出这一点。为尊重作者的艰辛劳动和原著构思内容的系统性和完整性,这次出版除在章

节上略作调整外,基本保留了原书风貌。

邱致中先生是一位富于开拓精神、勇于接受真理、热爱祖国、拥护中国共产党,忠诚社会主义建设事业的正直的高级知识分子。解放前夕,邱先生组织了“中国各大学教授国策研究会”。一九四九年二月他以团长身份率“南京人民和平代表团”飞到北平呼吁和平、促进和谈,这支国共谈判的第一个代表团受到叶剑英元帅亲切会见和宴请(时见中央日报、新民晚报、新华日报的报导);邱先生欣然应董必武主席的邀请携全家由南京来到北平,参加新中国的社会主义建设。他用毕生的心血谱写了一首壮丽的爱国诗篇,“春蚕至死丝方尽”,他是我们学习的楷模,我们永远怀念他……

日本东京帝大研究生院 王敏之  
教授级高级工程师

建设部中国勘察设计杂志社社长 邱雅陆  
邱致中先生之长女

2001年岁末于北京

邱致中先生所著农村社会学，是  
费了工夫的辛勤著作。请  
贵社考虑，为承 惠予出  
版，则幸甚矣。

周谷城上。

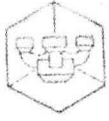
一九二八年十月廿九日



- (一) 有出版价值
- (二) 要找人审政
- (三) 出版社造书宣  
传

杜润生  
88年10月

杜润生：原国家农业委员会主任



中 国 建 筑 学 会

THE ARCHITECTURAL SOCIETY OF CHINA

Haiwanzhuang, West District, Beijing, The People's Republic of China

邱教授的手稿，已拜读。

另外，我请了两位从事村镇建设研究的专家审阅过。

我们认为，邱教授以极高的热情和毕生心血总结了我国农村建设经验，这些资料很可贵，是可以考虑安排出版的。

张祖刚  
一九八二年一月廿八日

张祖刚：中国建筑学会副理事长

敬爱的周院长：

中央政府为欲实现“四个现代化”拟以“科研”为先行，大抓查其所查项目至其人，且要将少数在全国级有发挥作用的高级科技人员找回来，一致为赶超世界先进水平进军，这是何等光明远大的措施呀！作为科技人员的我们，当然莫不踊跃称庆，故本以莫不亢的态度贡献微薄，藉供採择。

我本习农村规划，这项部门科技原在港尔几个大学修业，49年初学率“南方人民和代表团”乘机和留下来。当时我前后在林业中做主任二秘书，不权下放，去东北各各，现在返京，驻在安远。

在农学期间，共累积的五百万字书，只有3种，在国际上还有译本，但这些都是不切实际的东西。后来通过农村视察与规划的实践，真心向贫下中农学习，近又完成一约80万字，包括300几个二稿设计的“社会主义农村建设”，经地方到中央20个单位鉴定，大家认为是一佳作。（附上目录及说明它的短文）书性质与这次国家为欲扩大耕地而拟合并庆并书，关系十分密切。

邱致中先生手稿

良以我們是每季第一農產人口國家，又以農  
業為基礎，作為重要國策，但為共產那系的會，農村  
規劃與建設，延擱迄今，快要三十年，並無任何  
機構，統籌會同。最近為了糧食與農具的“滿天  
星”似的水會，加以合併，且把許多大勞土地，增加糧食，  
是一件歷史性的大事，但如合併與科學，尚不愉快好  
省，反之，第一發生偏差，除浪費巨額人力物資外，還會  
留下后遗症，不中不恰。

為節省而農村規劃，既已迫在眉睫，對於農村建  
設，我們從不如此，因設置城鄉發展國營農場等，不  
但為科學工作，且即提具日程，由中國科學院下設一  
農村規劃建設研究所。似為十分必要。此項未  
議如蒙 總院接納，以我們不成熟的初步“所”之  
下，似可分為：①農村規劃組（含各省市、區域及國家規  
劃的研究）②農田水利組③農村道路橋樑組④水力發  
電組⑤農具機務組⑥農業化肥組⑦農村氣象水文地  
質土壤組⑧農村工業、林業發展組⑨園林綠化組  
⑩三大差別縮短組等。

以上意見，如 您覺其中尚有一語之誤，請  
向 院院委反映，促其實現，則對建國大業，自莫  
大焉！我們決不放棄以“後進者”自居，但對此  
熱門科技，確有四十餘年的接觸。在如此偉大的時  
代中，“人梯”既已登上歷史舞台，作為一個炎皇  
子孫，自應以調出小技，會其托功，以上報黨和  
人民數十年培養之恩！

曹爾謹啟

啟

邱致中 狀 1977. 9. 18 於京師

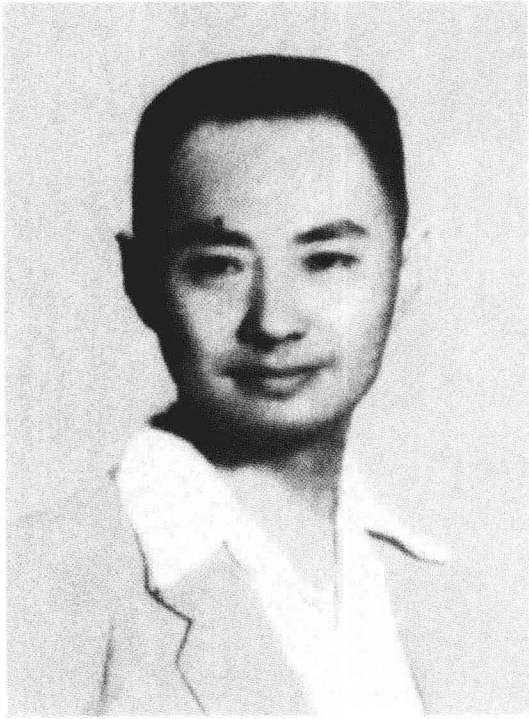
全國科技大會建議書 1978年 北京



邱致中教授（1908—1979）

谨以此书  
献给伟大的中华民族，  
献给祖国的锦绣山河！

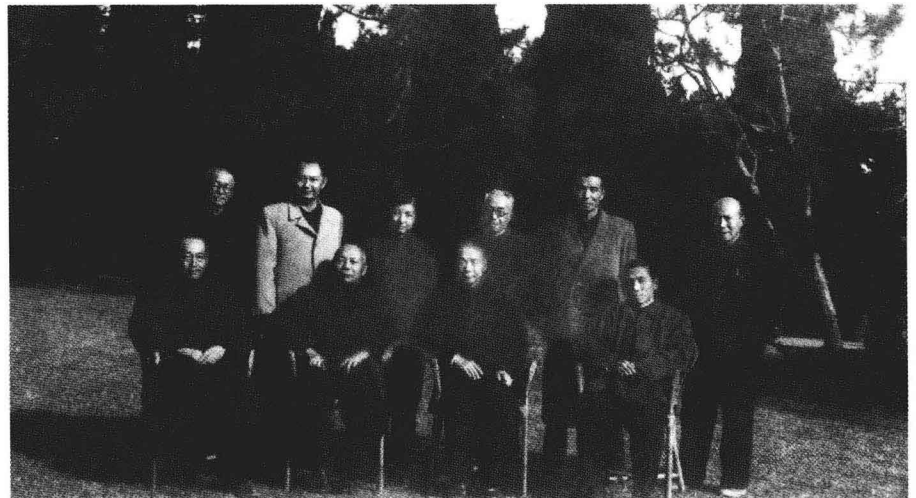
并以此书  
缅怀为民族兴旺、祖国  
建设振兴和人类幸福而  
呕心沥血、奋斗终身的  
中华民族优秀儿女！



邱致中教授 1948年摄于南京



邱致中教授(中)与同事 1956年摄于北京展览馆



邱致中教授(后排左二)与同事 1962年摄于哈尔滨太阳岛

# 邱致中教授著作重版預告

遠東市政學權威邱致中教授，（見日譯邱著都市社會進化史譯者序文中）本二十餘年的研究，和教授國內九大學的心得，早於十年前即由本書屋開始出版其「城市社會學叢書」，惜紙版在抗戰時間全部燬損。近年來邱氏復本其學識，由各地方政府聘其設計市政建設計劃多種，亦大半未正式發售。本書屋擬將其全部著述，重新翻印，以供國家建市的參攷，和學術界的研究，待邱氏修正稿定後，即正式刊登廣告，希讀者注意為荷！

上海有志書屋謹啓

## 茲附邱教授全部著作目錄如次（以著作先後爲序）

### （甲）理論部份

- (1) 實用城市社會學
- (2) 城市社會學原理  
（日本東京帝大社會調查室主任米林富男譯）
- (3) 城市社會進化史  
（日本「都市與農村學會」常務理事今里勝雄譯）
- (4) 城市社會問題
- (5) 城市經濟與農村經濟（譯）
- (6) 城市社會政策
- (7) 城市社會事業
- (8) 城市社會構造學
- (9) 城市計劃學
- (10) 城市行政學

### （乙）應用部份

- (11) 成都市工作計劃
- (12) 自貢計劃經濟實驗市區建設意見書
- (13) 城市社會法典（未完成）
- (14) 大武漢建設計劃
- (15) 戰後首都與全國城市復員計劃
- (16) 大南寧「市地所有」實驗市建設計劃  
（美 A. J. Giordano 譯電送去美）
- (17) 大桂林風景市建設計劃
- (18) 大柳州「計劃經濟」實驗市建設計劃
- (19) 大梧州「地方自治」實驗市建設計劃
- (20) 邱致中市政論文第一輯



# 中国村镇规划与建设

## 目 录

第一章 农村规划与建设的迫切性	
第一节 农村规划与我国的特质	(1)
第二节 我国农村建设高潮及其由来	(2)
第三节 无规划造成的混乱现象	(2)
第四节 农村必须全面规划的缘由	(3)
第五节 我国农村规划建设的方向	(4)
第六节 有关规划建设的一些原则	(5)
第七节 近景和远景的农村规划	(7)
第八节 近远景农村规划建设的结合	(9)
第二章 农村规划是缩小三大差别的利器	
第一节 城乡关系的总和观	(11)
第二节 城乡建设关系上的差别	(12)
第三节 城乡人口关系上的差别	(15)
第四节 城乡交换关系上的差别	(17)
第五节 城乡金融关系上的差别	(18)
第六节 城乡业务(工农业)关系上的差别	(19)
第七节 城乡文化(脑体力)关系上的差别	(21)
第八节 农村规划是缩小三大差别的具体措施	(23)
第三章 怎样规划我国的社会主义农村	
第一节 苏联集体农庄规划与建筑的对照	(28)
第二节 中苏农村规划的异同特质	(31)
第三节 我国农村规划的类型	(33)
第四节 农村居民点的选择条件	(34)
第五节 农村居民点改造合并应注意事项	(35)
第六节 农村居民点的规模与分区规划	(36)
第七节 农村居民点上各种建筑群的规划	(38)
第八节 农村居民点上道路体系的规划	(40)
第九节 农村居民点上卫工体系的规划	(41)
第十节 农村绿化体系的规划	(45)
第四章 农村规划与建筑的定额	
第一节 概说	(51)
第二节 农村规划中最基本的一些定额	(51)
第三节 规划中最基本的计算方法	(55)
第四节 文卫福利建筑的基本定额	(56)
第五节 商业服务及管理建筑的基本定额	(58)
第六节 工副业及联合企业建筑的基本定额	(59)
第七节 居住建筑用地面积的定额	(61)
第八节 仓库堆栈及牲畜棚舍的建筑定额	(62)
第五章 各类地形结合各种农村业务的规划	
第一节 农村面积及总分庄配合的规划	(63)
第二节 平原地带“农庄”的规划	(63)